

致各位股東：

在本報告期內，哈爾濱動力設備股份有限公司監事會全體成員，忠實履行公司章程所賦予的職責，依照《中華人民共和國公司法》、上市規則及公司章程之規定，以積極、務實、審慎的態度，努力開展工作，竭誠維護公司和股東的利益。

在本年度內，本監事會共召開兩次會議，列席了公司全部的董事會會議，對公司的生產經營、發展計劃等提出了參考意見，並對公司決策層和管理層的重大決策及作出的具體決定是否符合國家法律法規及公司章程和股東的利益等，進行了有效監督。本監事會亦定期審閱了公司的財務報表和其他會計資料。我們認為，本公司的財務收支帳目清楚，會計核算和財務管理符合有關規定，並無發現問題。

本監事會詳細核對了董事會擬提交本次股東周年大會的董事會報告、年度財務報告和紅利分配方案，認為報告真實兼公平地反映了本公司二零零零年度的經營業績和資產狀況：公司董事會成員、總經理和其他高級管理人員，在行使職權時，均能按照公司章程和上市規則的有關規定，遵守誠信原則，以公司最大利益為出發點行事，尚未發現有違反國家法律法規或公司章程的行為，亦無濫用職權，損害本公司利益、本公司股東及本公司員工權益的行為。

本公司雖然在生產經營等方面遇到了一定困難，但董事會和總經理部正在採取積極措施，預期將促進本公司生產經營的發展。本監事會對公司董事會在本年度內的表現感到滿意，對公司的發展前景充滿信心。

承監事會命
主席
郎恩齊

於中國哈爾濱，二零零一年四月二十日

To all shareholders:

In 2000, all members of the Supervisory Committee ("the Committee") of Harbin Power Equipment Company Limited ("the Company") honestly, carefully and actively carried out their duties stipulated in the Articles of Association of the Company in accordance with the regulations of the PRC Law on Companies, the Listing Rules and the Articles of Association and in the best interests of the shareholders.

During the period under review, the Committee held two supervisory committee meetings and attended all board meetings of the Company. The Committee gave advice to the Company for reference on production, operation, development planning and etc. Also the Committee oversaw important and specific decisions made by the board of the Company and whether they were in compliance with the regulations of the PRC laws and the Articles of Association and in the interests of shareholders. The Committee regularly reviewed the accounting evidence, the account book, the statements and other related accounting materials of the Company and found the account book clear, the auditing and financial management in compliance with the relevant regulations and had no queries on such financial information.

The Committee duly reviewed the financial statements, the report of the directors and dividend distribution scheme to be submitted by the Board of Directors at the aforementioned annual general meeting. All the reports truly and fairly reflect the operation and assets situation of the Company during the period. So far as we are aware, the directors, the managers and other senior management have actively carried out their duties strictly in accordance with relevant regulations of the Listing Rules and the Articles of Association of the Company and in the best interests of the Company. They have not abused their powers to act against the interests of the shareholders, the employees nor the Company.

Although the Company came over certain difficulties regarding its production and operation, the board of directors and senior management have been taking positive measures, which is expected to improve the production and operation of the Company. The Committee is satisfied with the performance of the board of directors and remains confident in the prospect of the Company.

For and on behalf of the Supervisory Committee
Lang En-qi
Chairman

Harbin, the People's Republic of China, 20th April 2001